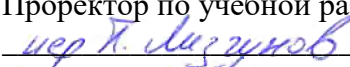


Религиозная организация –  
духовная образовательная организация высшего образования  
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ  
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

---

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
  
«6» июня 2023 г.

**Рабочая программа дисциплины**

**«Латинская агиография III – VII вв»**

**основной образовательной программы  
высшего образования  
по направлению «Подготовка служителей и религиозного  
персонала религиозных организаций»,  
профиль «Патрология и христианская литература»  
(уровень магистратуры)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2023

Рабочую программу дисциплины составил  
Малюта Евгений Григорьевич, преподаватель кафедры Филологии  
(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Латинская агиография III – VII вв» разработана в соответствии с Церковным образовательным стандартом высшего духовного образования *по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «28» декабря 2022 г. № 3

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Филологии «3» апреля 2023 г.  
протокол от № 7

Заведующий кафедрой

  
Личная подпись

профессор В.М. Кириллин  
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник  
Учебно-методического отдела

  
Личная подпись

Л.В. Прохоренко  
(сан, ФИО)

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Целью курса «Латинская агиография III – VII вв.» является выработка у будущих специалистов необходимых научных компетенций для самостоятельной исследовательской работы с латинскими агиографическими источниками периода становления корпуса латинской агиографической литературы и ее жанровой системы.

### **Задачи**

1. Изучение основной проблематики латинской агиографии указанного периода, оценивание степени научного освоения того или иного литературного произведения;
2. Изучение методики анализа того или иного агиографического сочинения как памятника литературы, истории и духовно-религиозной жизни;
3. Получение навыков делать наблюдения, сравнения, обобщения и описания конкретных литературных фактов и явлений.
4. Отработка умения разбираться в исследованиях и публикациях по агиографической тематике источников указанного периода
5. Освоение критического подхода в отношении к латинским агиографическим источникам;

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Латинская агиография III – VII вв.» включена в обязательную часть, формируемую участниками образовательных отношений учебного плана.

- 2.1.** Требования к предварительной подготовке обучающихся.  
Данная дисциплина изучается на 2 курсе магистратуры (4 семестре). Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:
  - «Введение в специальность» (бакалавриат)
  - «Латинский язык» (уровень бакалавриата)
- 2.2.** Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:
  - «Греческая и латинская экзегетическая литература I-V вв.»
  - Практикум по чтению греческих и латинских христианских текстов I-V вв.»
- 2.3.** Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:
  - «Практикум перевода и историко-философского анализа текста»,
  - «Деяния Вселенских соборов: богословско-филологический анализ»,
  - «Греческая агиография».

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<b>ОПК-2</b> Способен применять углубленное знание избранной области теологии при решении теологических задач	<b>ОПК-2.1</b> Обладает углубленными знаниями основных разделов патрологии и профессиональными знаниями в области специализации	<p><b>Знать:</b> школы критического изучения памятников латинской агиографии и их подходы к систематизации.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать систематизированные теоретические и практические знания при решении профессиональных задач;</li> <li>- оценивать конфессиональные и культурные различия на материале памятников латинской агиографии;</li> <li>- проводить поиск путей решения научных проблем на примере материала латинской агиографии.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- агиографической проблематикой в контексте социальных, этнических, конфессиональных и культурных особенностей</li> <li>- умением анализировать конфессиональные и культурные различия в контексте латинской агиографии</li> <li>- способностью к подготовке и редактированию текстов профессионального содержания</li> </ul>
<b>ОПК-3</b> Способен применять теологическую методологию в избранной области теологии	<b>ОПК-3.1</b> Понимает богословскую специфику исследований в области патрологии	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные современные ресурсы в области информационных технологий для практической работы с латинскими агиографическими текстами;</li> <li>- основные возможности современных ресурсов в области информационных технологий для качественной научной работы с латинскими агиографическими текстами;</li> <li>- особенности использования основных современных ресурсов в области информационных технологий для практической работы с латинскими агиографическими текстами;</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять основные современные ресурсы в области информационных технологий для практической работы с латинскими агиографическими текстами;</li> <li>- использовать основные возможности современных ресурсов в</li> </ul>

		<p>области информационных технологий для практической работы с латинскими агиографическими текстами;</p> <p>- грамотно применять различный инструмент основных современных ресурсов в области информационных технологий для практической работы с латинскими агиографическими текстами;</p> <p>Владеть</p> <p>- способностью применять основные современные ресурсы в области информационных технологий для практической работы с латинскими агиографическими текстами;</p> <p>- способностью использовать основные возможности современных ресурсов в области информационных технологий для практической работы с латинскими агиографическими текстами;</p> <p>- способностью грамотно применять различный инструмент основных современных ресурсов в области информационных технологий для практической работы с латинскими агиографическими текстами</p>
--	--	---

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **2** зачётных единицы, **72** академических часа.

Форма контроля – *зачёт с оценкой*

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>72</b>
<b>Контактные часы (аудиторная работа)</b>	<b>32</b>
Занятия лекционного типа	<b>0</b>
Занятия в практической форме	32
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>40</b>
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
<b>Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)</b>	-

## 4.2. Содержание дисциплины

### Тематический план

Наименование разделов и тем	семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		занятия лекционно- го типа	занятия семинарс- кого типа	сам. работа	всего часов по теме	ком- петенци и	
<b>Модуль 1 Историко-теоретические основы предмета «Латинская агиография»</b>	4	0	6	8	18		
Тема 1.1 Введение в предмет. История изучения и библиография.	4	0	2	6	8	ОПК-2,ОПК-3	Конспект, выступление на практическом занятии
Тема 1.2 Основные источники. Литературные жанры.	4	0	4	6	10	ОПК-2,ОПК-3	Конспект, выступление с докладом
<b>Модуль 2</b> Первые латинские агиографические памятники	4	0	8	8	16	ОПК-2,ОПК-3	
Тема 2.1 Actae, sermones.	4	0	4	4	8	ОПК-2,ОПК-3	Подготовка перевода
Тема 2.2 Памятники иных жанров: Гимны, проповеди, панегирическая литература	4	0	4	4	8	ОПК-2,ОПК-3	Подготовка перевода
<b>Модуль 3</b> <i>Латинская житийная литература IV-V вв</i>	4	0	8	8	16	ОПК-2,ОПК-3	
Тема 3.1. Латинский перевод жития прп. Антония Великого и первые подражания ему.	4		4	4	8	ОПК-2,ОПК-3	Подготовка перевода
Тема 3.2. Влияние аскетической литературы: жития свт. Мартина Турского, свт. Гонората Арелатского. Пастырские жития	4		4	4	8	ОПК-2,ОПК-3	Подготовка перевода
<b>Модуль 4</b> Агиографические сборники VI-VII вв.	4		10	8	22	ОПК-2,ОПК-3	
Тема 4.1 Корпус Агиографических сочинений свт. Григория Турского.	4		4	6	10	ОПК-2,ОПК-3	Подготовка перевода

<b>Тема 4.2. Собеседования о жизни италийских отцов свт. Григория Двоеслова</b>	4		4	6	10	ОПК-2, ОПК-3	Подготовка перевода
<b>Зачет с оценкой</b>	4		2		2		Подготовка перевода
<b>Итого в семестре:</b>		0	32	40	72	ОПК-2, ОПК-3	
<b>Итого по дисциплине:</b>		0	32	40	72		

### 4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Подготовка конспекта
2. Проработка учебного материала
3. Подготовка сообщений к практическим занятиям
4. Перевод указанного отрывка текста и критический комментарий к нему.

### 4.4. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Тема 1.1 Введение в предмет. История изучения и библиография.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 1.2 Основные источники. Литературные жанры.	Подготовка конспекта. Проработка материала	Конспект, выступление с докладом
Тема 2.1 Actae, sermones. Панегирическая литература.	Проработка материала	Подготовка перевода
Тема 2.2 Памятники	Проработка материала	Подготовка перевода
Тема 3.1. Латинский перевод жития прп. Антония Великого и первые подражания ему.	Проработка материала	Подготовка перевода
Тема 3.2. Влияние аскетической литературы: жития свт. Мартина Турского, свт. Гонората Арелатского. Пастырские жития	Проработка материала	Подготовка перевода
Тема 4.1 Корпус агиографических сочинений свт. Григория Турского.	Проработка материала	Конспект, выступление с докладом
<b>Тема 4.2. «Собеседования о жизни италийских отцов» свт. Григория Двоеслова</b>	Проработка материала	Подготовка перевода

## **5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины**

### **5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся**

**Графа «Примерные списки вопросов для текущего контроля»** заполняется в соответствии с видом заданий для текущего контроля. Если в качестве задания для текущего контроля предусмотрено написание какой-то письменной работы (например, эссе), то в графе «Примерные списки вопросов для текущего контроля» необходимо указать темы письменной работы. Если в качестве текущего контроля предполагается опрос, то в третьей колонке указываются вопросы для проведения опросы.

<b>№</b>	<b>Наименование раздела дисциплины (модуля)</b>	<b>Вид задания для текущего контроля</b>	<b>Примерные темы докладов для текущего контроля</b>
1	<b>Модуль 4</b> Агиографические сборники VI-VII вв. Итальянская агиографическая литература. Испано-вестготская агиографическая литература.	Конспект, выступление с докладом	1. Итальянская агиографическая литература VI века 2. Испано-вестготская агиографическая литература. 3. Ранняя ирландская агиография. 4. Агиографическое творчество Беды Достопочтенного. 5. Последователи «Historiae Francorum» свт. Григория Турского 6. Агиографические элементы хроник. 7. Пастырская деятельность персоналий агиографической литературы 8. Специфика местного почитания святых, выраженная в агиографической литературе соответствующего периода 9. Мотивы и тенденции создания агиографических памятников. 10. Почитание избранного святого согласно агиографическим памятникам разных регионов.

#### **а. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.**



Образцы текстов для перевода»:

1. «Est et ad sepulchrum sancti Victoris Massiliensis martyris mira virtus. Nam cum saepius ad eum accedentes infirmi sanentur reliqui, inergumini tamen multum se conlidentes et martyrem declamantes, eiectis daemonibus, liberantur. Auriliani autem patricii servus a daemonio correptus, dolendo exitu cruciabatur, ita ut plerumque propriis se morsibus laceraret; sed adductus ad basilicam sancti, cum se exuri eius virtute fateretur, debachans per totam aedem, die tertia mundatus abscessit. Qui in tantum fidei merito roboratus est, ut deinceps, humiliatis capillis, abbatis sortitus ordinem, monasterio uni praeponeretur» (Gregorius Turonensis, liber I: In gloria martyrum. C. LXXVI. De Victorio Massiliense)

Образцы вопросов к зачету с оценкой:

1. Формирование агиографического канона латинской житийной литературы V в.
2. Публикации агиографических текстов. Основные публикации источников.
3. Литературные жанры латинской агиографии изучаемого периода.
4. Акты мучеников, мартирологи.
5. Жития святых как агиографический жанр

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.**

### **6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **6.1.1. Основная литература**

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1.	«К истории агиографии» М. Синодальная типография, 1903
2.	<i>Владимир (Швец), архимандрит, Сорочан С. Б.</i> Введение в агиографию: учебное пособие.. Харьков: 2015. — 264 с. (Раздел: перечень справочной литературы)
3.	Григорий Турский, свт. История франков. Пер. с англ. С. Федорова. М.: ЗАО Центрполиграф, 2009. — 543 с.
4.	<i>Ауэрбах Э.</i> Мимесис. Изображение действительности в западноевропейской литературе. М., 1976., 324 с.

### 6.1.2. *Дополнительная литература*

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	<i>Парамонова М. Ю.</i> Культы святых королей в Зап. и Центр. Европе // Другие Средние века: К 75-летию А. Я. Гуревича. М.; СПб., 2000.
2	<i>Королев А.А.</i> Св. Ултан и истоки ирландской агиографии

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	<a href="http://biblioclub.ru">biblioclub.ru</a> - ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
2	<a href="http://www.bogoslov.ru">www.bogoslov.ru</a> - научный богословский портал «Богослов.ру»
3	<a href="http://www.pravenc.ru">www.pravenc.ru</a> - официальный сайт Православной энциклопедии
4	<a href="https://www.thelatinlibrary.com/">https://www.thelatinlibrary.com/</a>
5	<a href="https://www.earlychurchtexts.com/main/perpetua/passio_of_perpetua_01.shtml">https://www.earlychurchtexts.com/main/perpetua/passio_of_perpetua_01.shtml</a>
6	<a href="https://documentacatholicaomnia.eu/">https://documentacatholicaomnia.eu/</a>

### 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Самостоятельная работа студентов по учебной дисциплине предполагает изучение и конспектирование рекомендуемой преподавателем литературы по вопросам практических занятий, а также самостоятельное освоение понятийного аппарата и выполнение ряда практических и творческих заданий: практический перевод указанного отрывка латинского текста и попытку всестороннего комментария к нему.

В ходе изучения дисциплины студенты должны сформировать четкие представления о теоретическом и прикладном характере приобретенных знаний и умений, компетенций, эффективно использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

### 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	аудитория для проведения занятий;
2	учебная мебель;
3	компьютерное и мультимедийное оборудование.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.